

**ZMLUVA O VYTVORENÍ AUDIOVIZUÁLNEHO DIELA
A UDELENÍ LICENCIE NA JEHO POUŽITIE**

Uzatvorená podľa § 39, § 40 a nasl. Autorského zákona
(ďalej len „AZ“)
medzi zmluvnými stranami:

Rozhlas a **televízia Slovenska**

šídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
IČO: **47 232 480**
IČ DPH: SK2023169973
zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 1922/B
konajúci: Václav Mika, generálny riaditeľ Rozhlasu a televízie Slovenska
bankové spojenie: Tatra banka, a.s., Bratislava
číslo účtu: 2929123201/1100
(ďalej len „RTVS“)

Obec **Hrabkov**

Sídlo: **Hrabkov, 082 33 Hrabkov**

V jej mene: Jaroslav Hovančák

IČO: **00327093** DIČ: 2020543140

IČ DPH:

.....

Bankové spojenie:

Číslo účtu: 0439877001 / **5600**

Zápis v OR Okresného súdu Bratislava L, oddiel Sro, vložka č. /B
(ďalej ako „dodávateľ“)

Článok I

Predmet zmluvy

1 Dodávateľ prehlasuje, že s FS Hrabkovčan (ďalej len autor) uzavrel zmluvu, na základe ktorej je oprávnený vo svojom mene zastupovať autora voči tretím osobám, uzatvárať vo svojom mene a na svoj účet zmluvy s tretími osobami v súvislosti s činnosťou autora a udeľovať tretím osobám licencie na používanie diel vytvorených autorom a to minimálne v rozsahu, ktorý je potrebný na plnenie tejto zmluvy.

Touto zmluvou sa dodávateľ zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto zmluve zabezpečiť autorskú účasť — pri výrobe audiovizuálneho diela - programu s názvom „Kapura\Kapura (7)“ (ďalej ako „AVD“ alebo „program“) a udeľuje súhlas, aby RTVS použil AVD spôsobom dohodnutým v článku III tejto zmluvy.

3 Charakteristika diela:
Názov: **KapuraVKapura (7)**
Technológia: TMZ
Minutáž: 00:40:00
Počet dielov: 1
IČR: 713251000640007

Číslo sadzobníka: **02701** Tanečný výkon - účinkovanie FS Hrabkovčan

4 Čas vytvorenia AVD: od **07.04.2013** do **07.04.2013**

5 Dodávateľ vyhlasuje, že vylučuje kolektívnu správu svojich práv k predmetu tejto zmluvy v i AZ.

Článok II

Odmena, náhrada nákladov a platobné podmienky

1 Odmena za vytvorenie AVD a odmena za udelenie súhlasu na jeho použitie bola zmluvnými stranami dohodnutá s prihliadnutím na ochranu investícií RTVS, ktorý zabezpečuje vytvorenie AVD a výrobu zvukovo-obrazového záznamu, na ktorom bude AVD zaznamenané po stránke materiálnej, technickej a organizačnej vrátane zabezpečenia koordinácie jednotlivých spoluautorov a iných osôb zúčastnených na vytvorení AVD a výrobe záznamu

- 2 Za udelenie súhlasu na použitie AVD vytvoreného spoluautorskou účasťou autora v rozsahu zahŕňajúcom zaznamenanie a neobmedzený počet vysielaní patrí dodávateľovi odmena vo výške **180,00** Eur (slovom: Jedenstoosemdesiat Eur). Zmluvné strany sa dohodli, že vytvorenie AVD spoluautorskou účasťou autora je zohľadnené v odmene podľa predchádzajúcich ustanovení tohto bodu zmluvy a preto pre tento prípad osobitnú odmenu nedohodli.
- 3 Odmena podľa bodu 2 je uvedená bez dane z pridanej hodnoty, ktorá k nej bude pripočítaná vo výške a spôsobom podľa všeobecne záväzného právneho predpisu. RTVS je povinný zaplatiť odmenu uvedenú v bode 2 na základe faktúr vystavených dodávateľom obsahujúcich náležitosti podľa všeobecne záväzných právnych predpisov so splatnosťou 30 dní od doručenia faktúry. Každá faktúra musí obsahovať aj označenie peňažného ústavu, číslo účtu a označenie predmetu plnenia - názvu relácie. Ak faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti podľa tejto zmluvy alebo všeobecne záväzného právneho predpisu, je RTVS oprávnený vrátiť ju dodávateľovi na opravu alebo doplnenie. V takomto prípade sa doba splatnosti odmeny predlžuje o dobu do doručenia doplnenej resp. opravenej faktúry.
- 4 Pre spôsoby použitia AVD, ktoré nie sú uvedené v bode, ale sú upravené v článku III tejto zmluvy, a pre spôsoby použitia AVD nad rozsah uvedený v bode 2, sa dodávateľ a RTVS dohodli na bezodplatnom poskytnutí licencie.
- 5 V prípade, ak je autor zastupovaný organizáciou kolektívnej správy práv, podpisom tejto zmluvy dodávateľ zároveň potvrdzuje, že je oprávnený uzavrieť dohodu podľa bodu 2.

Článok III

Licencia

- I V súlade s ustanovením § 5 ods. 2 AZ sa dodávateľ považuje za spoluautora AVD uvedeného v článku I tejto zmluvy. RTVS si je vedomý toho, že podmienkou použitia AVD v rozsahu vyplývajúcom z tejto zmluvy je získanie licencie na uvedené spôsoby použitia aj od ostatných spoluautorov AVD.

Dodávateľ touto zmluvou dáva RTVS v zmysle § 40 a násl. Autorského zákona výhradný súhlas (výhradnú sublicenciu) na nasledujúce spôsoby použitia AVD alebo akejkoľvek jeho časti:

- zaznamenanie AVD na akýkoľvek technický nosič a akýmkoľvek spôsobom v čase uzavretia tejto zmluvy známym, aj keď takýto spôsob bude používaný až v budúcnosti,
- vyhotovenie rozmnoženín AVD,
- verejný prenos AVD a/alebo rozmnoženiny AVD akýmkoľvek spôsobom v čase uzavretia tejto zmluvy známym, aj keď takýto spôsob bude používaný až v budúcnosti (vrátane vysielania, vysielania internetom, káblovej retransmisie a sprístupňovania AVD a jeho rozmnoženiny verejnosti),
- verejné rozširovanie originálu AVD alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
- verejné rozširovanie originálu AVD alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičiavaním; tým nie je dotknuté právo na primeranú odmenu podľa § 18 ods. 7 AZ,
- verejné vykonanie AVD a/alebo jeho rozmnoženiny,
- rozdelenie AVD za účelom vloženia inej programovej služby (predovšetkým reklamných blokov),
- adaptáciu, preklad alebo iné spracovanie AVD,
- použitie časti AVD pre potreby vytvorenia inej zložky programovej služby (predovšetkým upútavky),
- úpravu AVD dabingom a/alebo titulkami,
- použitie AVD uvedené v tomto článku zmluvy v znení pôvodnom, dabovanom i opatrenom titulkami,
- použitie fotografií vyhotovených v súvislosti s vyhotovovaním prvotného záznamu AVD,
- postúpenie získanej licencie na tretie osoby a/alebo poskytnutie sublicencie, a to v celku alebo po častiach, neobmedzene alebo v obmedzenom rozsahu.

Dodávateľ vyhlasuje, že touto zmluvou udeľuje RTVS licenciu v neobmedzenom rozsahu (pokiaľ ide o územie i počet použití) a na celú dobu trvania majetkových práv v zmysle § 21 ods. 4 AZ.

Podpisom tejto zmluvy dodávateľ dáva svoj výslovný súhlas, aby RTVS do AVD zasahoval spôsobom, ktorý je v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktorých použitie prichádza do úvahy, a ktorý nemožno považovať za hanlivé nakladanie s AVD, predovšetkým súhlasí, aby RTVS prerušoval vysielanie AVD reklamou, použil AVD s cieľom tvorby upútaviek a pod. pri rešpektovaní práva autora na nedotknuteľnosť AVD.

odmeny, ak môže výsledky jeho čiastočného plnenia využiť. Primeranosť sa posudzuje so zreteľom na pomer vykonanej časti AVD k rozsahu činnosti potrebnému na dokončenie AVD.

- 3 RTVS je oprávnený okamžite odstúpiť od tejto zmluvy, ak dodávateľ v procese vytvárania AVD poruší svoje povinnosti vyplývajúce z článku IV tejto zmluvy bez nároku dodávateľa na odmenu.
- 4 V prípadoch, keď dodávateľ z akýchkoľvek dôvodov nebude pokračovať vo vytváraní AVD, dáva svoj výslovný súhlas na to, aby vo vytváraní AVD spôsobom dohodnutým v tejto zmluve pokračovala iná fyzická alebo právnická osoba podľa výberu RTVS a zároveň dáva súhlas na použitie (vrátane úpravy) výsledkov jeho činnosti uskutočnenej na podklade tejto zmluvy spôsobom neznižujúcim umeleckú hodnotu.
- 5 RTVS je oprávnený vypovedať túto zmluvu (jej časť) kedykoľvek jej v priebehu aj bez uvedenia dôvodu. Nárok dodávateľa na pomernú časť odmeny sa posudzuje podľa zásad obsiahnutých v bode 2. Výpovedná doba je 7 dní a začína plynúť dňom doručenia výpovede zmluvy dodávateľovi.
- 6 Zmluvné strany sa dohodli, že zánikom zmluvy (časti zmluvy) nezaniká licencia udelená dodávateľom podľa tejto zmluvy ako aj nároky na finančné usporiadanie zmluvných strán založené touto zmluvou a zmluva (časť zmluvy) zaniká s účinkami do budúcnosti.

Článok VII

Záverečné ustanovenia

Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.

Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené v tejto zmluve sa spravujú ustanoveniami Autorského zákona, Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov SR.

Meniť alebo dopĺňať túto zmluvu možno len vo forme písomných číslovaných dodatkov po vzájomnej dohode zmluvných strán. Dodatky musia byť pripojené k zmluve a sú jej neoddeliteľnou súčasťou.

Písomná forma je povinná aj pre odstúpenie od zmluvy a akýkoľvek právny úkon majúci za následok jej zrušenie, s výnimkou dohodnutou v článku VI bode 1 tejto zmluvy.

Táto zmluva sa vyhotovuje vo dvoch rovnopisoch, z ktorých po jednom rovnopise dostane každá zo zmluvných strán.

Košice 05.04.2013

.j./ádav Mika
generálny riaditeľ RTVS

Ärabkov
dodávateľ